

سقراط در ادبیات عرب

دوره میانی

آیلای آلون

ترجمه

دکتر حاتم قادری

نشر بقیه

۱۳۸۴

Alon. Itai

آلون، آیلائی

سقراط در ادبیات عرب دوره میانی / مؤلف آیلائی آلون؛ ترجمه حاتم قادری؛
ویراستار / الهه محبی - تهران؛ بقعه، ۱۳۸۳.

۳۴۴ص: نمودار

ISBN: 694-6887-44-9

۳۰۰۰۰ ریال

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا

Socrates in mediaeval Arabic Litratue

عنوان اصلی:

کتابنامه.

۱- سقراط، ۴۶۹-۳۹۹ ق.م Socrates ۲- کشورهای اسلامی - - زندگی

فرهنگی، ۳- ادبیات عرب - - تأثیر یونان، الف. قادری، حاتم ۱۳۳۵ - ، مترجم.

ب. عنوان.

۹۰۹/۰۹۷۶۷۱

DS۳۶/۸۲/۹۷۷

۸۳-۳۱۶۶۰

کتابخانه ملی ایران



سقراط در ادبیات عرب

دوره میانی

آیلائی آلون

ترجمه: حاتم قادری

با همکاری: مرکز بین المللی گفتگوی تمدن‌ها

چاپ اول: ۱۳۸۴

ویراستار: الهه محبی

بازبینی: حسین عبدلی

طرح جلد: حمیدرضا رحمانی

صفحه بندی: مرتضی انصاف منش

شمارگان: ۱۵۰۰

قیمت: ۳۰۰۰ تومان

لیتوگرافی و چاپ: ترمه

شابک: ۹۶۴-۶۸۸۷-۴۴-۹

آدرس: میدان هفت تیر، نیش کوچه شریف، پلاک ۷۹

طبقه اول تلفن: ۸۳۲۰۹۰۵

Email: nashreboghe@yahoo.com

فهرست مطالب

۹	یادداشت مترجم
۱۱	اختصارات
۱۵	مقدمه
۱۷	اهداف و توضیحات
۲۰	منابع
۳۸	تنظیم مطالب
۳۹	سبک‌ها و استعارات
۴۷	پی‌نوشت‌ها
	فصل اول: سنت سقراطی
۵۵	سنت سقراطی
۵۷	افسانه سقراطی پیش از اعراب
۶۰	انتقال
۶۳	سنت عربی
۶۷	ارزیابی داخلی
۶۷	ارزیابی خارجی
۷۴	پی‌نوشت‌ها
	فصل دوم: شرح حال
۷۹	شرح حال
۸۰	ویژگی‌ها
۸۰	ظواهر
۸۴	ویژگی‌های روانی و شیوه‌های زندگی
۸۶	حکمت
۸۸	دین‌داری و زهد
۹۵	خانواده
۹۹	توقیف
۱۰۶	محاکمه
۱۱۳	مرگ
۱۲۴	مقایسه
۱۳۵	آخرین کلمات
۱۳۷	بدیل‌ها
۱۴۱	جمع‌بندی

۱۴۳	سقراط به عنوان یک شخصیت دینی
۱۵۰	سقراط همچون فیلسوف
۱۵۷	نوشته‌ها
۱۶۱	پی‌نوشت‌ها
	فصل سوم: تعلیمات
۱۹۱	مقدمه
۱۹۴	مابعدالطبیعه
۱۹۵	خدا
۲۰۴	تقدیر و زمان
۲۰۹	دنیا
۲۱۷	کیهان‌شناسی
۲۲۲	کیمیاجری
۲۲۶	خطابه
۲۲۶	اخلاق و فضیلت
۲۳۴	عقل
۲۳۷	دانش
۲۳۹	تعلیم و تربیت
۲۴۱	حکمت
۲۴۳	خطا
۲۵۳	روابط انسانی
۲۵۳	زن و مرد
۲۵۶	دوستان و دوستی
۲۶۰	سخن و سکوت
۲۶۴	راز
۲۶۶	قانون، شاه و حکومت
۲۶۷	روانشناسی
۲۷۲	مرگ، حیات پسین، رستاخیز
۲۸۴	گونگون
۲۸۵	جمع‌بندی
۲۸۷	پی‌نوشت‌ها
۳۲۵	منابع و مآخذ
۳۳۷	نمایه

یادداشت مترجم

این کتاب مطالعاتی جامع در فهم و صورتگری سقراط در ادبیات اسلامی سدهای میانه است که امیدوارم برای علاقمندان و آگاهان جذاب و مفید افتد.

در اینجا لازم است که از خانمها افسرالملوک ملکی و شمس السادات مؤمن واقعی و همچنین آقای همام قادری برای یاریشان، بخصوص تبدیل خط ناخوانا و از نوع خط سوم مترجم به متون روشن نوشتاری و تایپ کامپیوتری تشکر کنم. از سرکار خانم الهه محبی که زحمت ویرایش متن فارسی را برعهده گرفتند سپاسگزارم و بویژه باید از پیشنهادات اصلاحی ر ویرایشی دوست و همکارم دکتر علیرضا بهشتی که با دقت وافی تمام متن را خوانده‌اند سپاسگزاری نمایم.

حانم قادری

شهریورماه ۱۳۸۳